

1. Auf dem Leipziger Messegelände steht Ihnen eine moderne Informations- und Kommunikationsinfrastruktur zur Verfügung, die Ihnen umfangreiche Kommunikationsmöglichkeiten bietet.
 2. Die Telefonanschlüsse Pkt 1.1, 1.3 - 1.5 werden inkl. Endgerät aus einer privaten Nebenstellenanlage zur Verfügung gestellt. Die speziellen Leistungsmerkmale der Anlage erfragen Sie bitte vor der Bestellung unter der Service-Nr.: 0341 678-9900.
 3. Werden Leistungen von externen Netzanbietern gewünscht, denken Sie bitte an die Bestellung der Durchleitung dieses externen Dienstes bis zum Stand mittels Bestellformular (Pkt. 1.11 oder 3.2). Bitte informieren Sie sich bei dem externen Netzanbieter bzgl. zusätzlicher Kosten und zeitliche Realisierung. Der Realisierungstermin zur Durchleitung muss mit der Leipziger Messe abgestimmt sein.
 4. Call-by-Call und Preselection kann **nicht** zur Verfügung gestellt werden. Für die Nutzung von Telekommunikationsdienstleistungen fallen Verbrauchsentgelte an. Die Tarifabgebellen sind im „LM-ORDER – Online Bestellsystem“ hinterlegt.
 5. Die Anbindung des Standes erfolgt prinzipiell über vorhandene Unterflurkanäle. Fügen Sie bitte eine Standskizze als Anlage bei, damit wir Ihre Anschlüsse an den gewünschten Standorten bereitstellen können.
 6. Bitte beachten Sie beim geplanten Betrieb von eigenen Funknetzen nach WLAN-Standard den Absatz 5.11 der Technischen Richtlinien der Leipziger Messe.
 7. Sollten Sie Funkdienste aus den Bereichen GPS, DVB, Rundfunk u.a. in den Objekten des Messegeländes nutzen wollen, so wenden Sie sich bitte an unsere technischen Referenten.
 8. **Der Anschluss an das Internet** erfolgt über das Aussteller-Netzwerk der Leipziger Messe, vorzugsweise mit 10/100 Mbit/s nach dem Ethernet-Standard und RJ45-Steckverbinder. Beim Internetanschluss „Premium“ wird zusätzlich ein Router zur Verfügung gestellt. Es können auch andere Anschlussbedingungen (z. B. LWL-Steckverbinder) realisiert werden. Das Ausstellernetzwerk ist mit einem GigaBit-Ethernet-Backbone ausgerüstet. Pro Artikel wird ein Anschlusspunkt bedient. Es wird eine synchrone Datenrate zur Verfügung gestellt.
 9. Die bereitgestellte Netzwerktechnik ist nicht VLAN-fähig oder managebar. Der Anschluss erfolgt über RJ45 Ethernet-Kabel (Cat 6). Zusätzliche Netzwerkabel und der notwendige Stromanschluss sind keine Leistungsbestandteile und müssen gesondert bestellt werden. Die Übergabe und Konfiguration der Geräte erfolgt am Stand durch einen Servicemitarbeiter. Der Anschluss einzelner Endgeräte sowie weitere Verkabelung sind nicht enthalten.
 10. Die IP-Adressen sind maskiert und aus einem frei verfügbaren Bereich bereitgestellt. In begrenztem Umfang können auch offizielle IP-Adressen vergeben werden.
 11. Eine Garantie für eine bestimmte Bandbreite an einem beliebigen Endgerät kann nicht gegeben werden. Die Abweichung der zur Verfügung gestellten, dedizierten Bandbreite kann aufgrund technischer Gegebenheiten +/- 5 % betragen.
 12. Kunden, die einen von der Leipziger Messe gestellten Internetzugang nutzen, sind dafür verantwortlich, dass über den Zugang keine Rechtsverletzungen begangen werden. Die Leipziger Messe ist von Ansprüchen freizustellen, die wegen über den Zugang verübter Rechtsverletzungen gegen sie gerichtet werden.
 13. Ein „Eigenes Netzwerk (VLAN)“ (Pkt 1.11/1.12) dient der kabelgebundenen Netzwerk-Verbindung von zwei oder mehr Standorten an beliebigen Stellen auf dem Campus der Leipziger Messe. Dabei wird dieses Netzwerk über aktive Netzwerk-Komponenten im Layer2-Netzwerk der Messe geführt und mit der bestellten Bandbreite zur Verfügung gestellt. Die Kupfer-Kabel sind mit RJ45-Steckverbindungen ausgeführt. LWL ist mit Einschränkungen möglich.
 14. Alle Leistungen umfassen die Installation der Anschlüsse, die leihweise Bereitstellung und die Demontage nach Veranstaltungsende.
 15. Nicht im Leistungsumfang enthalten sind Personalcomputer, zugehörige Software, Netzwerkabel und Verbrauchsmaterialien, außer dies ist explizit angegeben. Nicht enthalten sind außerdem Kosten für die Nutzung einzelner Dienste.
 16. Die Leistungen der Punkte 2.1 und 2.3 beinhalten die mietweise Bereitstellung einer IPTV-Set-Top-Box (inkl. Fernbedienung) zur Anschaltung eines Fernseh-/Rundfunkempfängers für die durch die Leipziger Messe eingespeisten Sender. Hier können Fernseh-/Rundfunkempfänger an einen HDMI/Cinch – Anschluss angeschlossen werden. Die Installation des Anschlusses erfolgt jeweils von der Übertragungsstelle bis zum Stand. Eine Verteilung innerhalb des Standes ist darin nicht enthalten oder vorgesehen.
 17. Die Leistung „2.2 Eigene Videoübertragung“ beinhaltet die mietweise Bereitstellung eines IPTV-Encoders zur Einspeisung eines Videosignals ins IPTV-Netz der Leipziger Messe.
Folgende Signale können verarbeitet werden:
SD: SDI-Signal (Audio embedded), FBAS-Signal (Audio über XLR)
HD: HD-SDI-Signal (Audio embedded)
Die Empfangsmöglichkeit des eingespeisten Signals entnehmen Sie dem obigen Punkt 16.
 18. Bitte beachten Sie, dass die zur Verfügung gestellten Geräte nach Beendigung der Messe/Veranstaltung von unserem Servicepartner am Messestand gegen Quittung entgegengenommen werden. Der Nachweis für eine korrekte Rückgabe der Geräte in ordnungsgemäßem Zustand ist im Zweifelsfall vom Aussteller zu erbringen. Im Ausnahmefall teilen Sie uns Ihren Rückgabewunsch bitte unter der Servicenummer 0341 678-1172 mit.
 19. Für abhanden gekommene oder zerstörte Geräte, auch Zubehör (z. B. Fernbedienung), ist der zum Zeitpunkt der Wiederbeschaffung gültige Listenpreis des Herstellers maßgeblich, bei Beschädigung der Geräte sind die Reparaturkosten zuzüglich einer 10-prozentigen Aufwandsentschädigung zu zahlen.
 20. Der Aussteller übernimmt die Haftung für Verlust, Beschädigung oder Zerstörung aller ihm zur Verfügung gestellten Geräte. Die Rückgabe der Geräte hat spätestens bis zum Ende der Abbauzeit zu erfolgen.
- Für weitergehende Anfragen bezüglich Ihrer Bestellung steht Ihnen die Service-Nr.: 0341 678-9900 zur Verfügung.**

1. Leipzig Exhibition Centre provides a modern information and communication structure which offers a comprehensive range of communication options.
2. The telephone connections Item 1.1, 1.3 - 1.5, including the terminal, are provided from a private extension line system. To obtain information about the special features of this system, please contact the following service number before placing your order: 0341 678-9900.
3. If you require services provided by external network providers, please use the order form to have the external service connected through to your stand (Item 1.11 or 3.2). Please obtain information regarding additional costs and scheduling requirements from your external network provider. The installation date must be coordinated with Leipzig Messe.
4. Call-by-Call and Preselection services are **not** available. You will be billed for the use of telecommunications services. Detailed fee information can be found in the “LM – ORDERS – Online ordering system”.
5. Connections are generally made to stands via existing underfloor ducts. Please attach a sketch of your stand so that we can provide connections at the preferred points.
6. If you plan to operate your own WiFi standard radio network, please take note of paragraph 5.11 of the Technical Guidelines of Leipzig Messe.
7. If you wish to use wireless services (GPS, DVB, broadcasting etc.) for the objects on exhibition premises, please contact our technical manager.
8. **Connection to the Internet** will be effected via the exhibitors' network of Leipzig Messe, preferably with 10/100 Mbit/s as per the Ethernet standard and RJ45 plug connector. "Premium" internet access also includes a router. It is also possible to implement other connection standards, such as LWL plug connectors. The network is set up with a gigabit Ethernet backbone. One connection point is serviced per item. A synchronous data rate is provided.
9. The available network technology is not VLAN-ready and cannot be managed separately. Equipment is connected via an RJ45 Ethernet cable (Cat 6). Additional network cables and the required power supply connection do not form a part of the service and must be ordered separately. Devices are handed over and configured at the stand by a service employee. The connection of individual terminals and other cables is not included.
10. The IP addresses are masked and are provided from a freely available domain. Within certain limitations, official IP addresses can also be assigned.
11. No guarantee can be given for a particular band width at a given terminal. The dedicated bandwidth that is supplied may deviate by +/- 5% due to technical conditions.
12. Customers using an internet connection supplied by Leipzig Messe are responsible for ensuring that their use of the internet does not constitute any legal breaches. Leipzig Messe must be indemnified against all claims which are directed against Leipzig Messe due to legal breaches committed as a result of internet access.
13. A "Separate Network (VLAN)" (item 1.11/1.12) is used to connect two or more sites at any location on the Campus of Leipzig Messe by cable. In this context, the network is carried in the Messe's Layer2 network via active network components, and is made available with the requested bandwidth. The copper cables feature RJ45 plug connections. Fibre optic is available with restrictions.
14. All services include installation of the connections, loan of equipment and dismantling after the end of the event.
15. Personal computers, related software, network cables and consumables are not included in the service scope, unless explicitly designated as such. Moreover, costs for the use of individual services are also not included.
16. Services provided under items 2.1 and 2.3 include a IPTV connection with a set top box (incl. remote control unit) to one television or radio set for stations broadcast via the Leipzig Messe network. Here, television or radio sets can be connected to a HDMI/Cinch connector.
The connection will be installed from the outside source as far as the stand. A junction box within the stand is neither included nor intended.
17. The service "2.2 Own video transmission" includes the rental of an IPTV encoder to feed a video signal into the IPTV network of Leipzig Messe.
The following signals can be processed:
SD: SDI signal (audio-embedded), FBAS signal (audio via XLR)
HD: HD-SDI signal (audio-embedded)
For receiving options regarding the fed signal, please see Item 16 above.
18. Please note that when the telecommunications equipment is returned to our service partner at the exhibition stand at the end of the exhibition/event a receipt will be issued. In case of doubt, the exhibitor must provide proof that the equipment has been properly returned in good condition. In exceptional cases, please phone our Service Department on +49 341 678-1172 to arrange for the return of the equipment.
19. Equipment which is lost or damaged beyond repair, including accessories (e.g. remote control unit), is to be paid for at the manufacturer's list price at the time of replacement. In the event of damage to equipment, repair costs plus a 10 % handling free will be charged.
20. Exhibitors shall be liable for any loss or damage to telephones, faxes and modems, all of which must be returned by the completion of dismantling work at the latest.

If you have any further questions concerning your order please phone Customer Services on + 49 341 678-9900



<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Messehalle Exhibition hall	Freifläche Outdoor area	Stand-Nr. Stand number

<input type="text"/>
Name des Ausstellers Name of exhibitor

Dieses Formblatt ist zu senden an | This form should be returned to:

Name der Messe/Veranstaltung | Name of the trade fair/event:

Leipziger Messe GmbH
Postfach 10 07 20
04007 Leipzig

Tel.: +49 341 678-9905
Fax: +49 341 678-169905
bestellblock@leipziger-messe.de
order-pad@leipziger-messe.de

VDH Service GmbH
Westfalendamm 174
44141 Dortmund · Germany

Rebecca Grimm
Fon: +49 (0) 231-5 65 00-69
Fax: +49 (0) 231-59 24 40
E-mail: grimm@vdh.de

www.wds2017.de



WORLD DOG SHOW
LEIPZIG 2017

GERMAN WINNER SHOW
WORLD DOG SHOW
8.-12. November 2017

Achtung:

Der Auftrag muss spätestens **30 Tage vor Aufbaubeginn** bei der Leipziger Messe vorliegen. **Maßstäbliche Anschlusskizze bitte als Anlage beifügen!**

Attention:

All orders must be received by Leipziger Messe at least **30 days before stand erection begins**. Please attach a scaled connection sketch!

Artikel	Preis €	Anzahl	Item	Price €	Quantity
---------	---------	--------	------	---------	----------

1. Informations- und Kommunikationsleistungen | Information and communications services

1.1 Telefonanschluss mit Endgerät - mehrzeiliges Display	157,50	<input type="text"/>	1.1 Telephone connection with handset - multi-line display	157.50	<input type="text"/>
1.2 Analoger Anschluss ohne Endgerät zur Anschaltung ausstellereigener Fax- oder Telefongeräte	152,50	<input type="text"/>	1.2 Analogue connection without handset for connection of exhibitor's own fax or telephone	152,50	<input type="text"/>
1.3 Konferenztelefon - für kleine und mittlere Konferenzräume - Freisprechen – ohne Hörer	260,00	<input type="text"/>	1.3 Conference telephone - for small to medium-sized conference rooms - hands-free – without handset	260.00	<input type="text"/>
1.4 Schnurloses Telefon	161,50	<input type="text"/>	1.4 Cordless phone	161.50	<input type="text"/>
1.5 Telefaxanschluss mit Faxgerät für Normalpapier inkl. 500 Blatt DIN A4	343,50	<input type="text"/>	1.5 Fax connection with fax machine for normal paper (including 500 A4 sheets)	343.50	<input type="text"/>

Aller Telefon- und analogen Anschlüsse sind inklusive aller Verbindungs-entgelte in das deutsche Festnetz und in alle deutschen Mobilfunknetze (Sonderrufnummern ausgenommen).

All telephone and analog connections include all connection fees for German landlines and all German mobile networks (special call numbers excluded).

Auf eingehende Bestellungen/Aufträge und unvollständige Unterlagen erhebt die Leipziger Messe ab 4 Wochen vor Veranstaltungsbeginn einen Verspätungszuschlag von 15 % auf alle Preise/Entgelte.

Leipziger Messe will apply a late charge of 15 % on all prices/fees for purchase orders/contracts and incomplete documents received less than 4 weeks prior to the start of the event.

Alle Preise gelten zuzüglich der gesetzlich gültigen Umsatzsteuer.

All prices plus VAT at the legally applicable rate.

Wir erteilen unter Anerkennung der Allgemeinen Servicebedingungen (ASB) der Leipziger Messe, der Technischen Richtlinien und unter Beachtung der Hinweise zur Informations- und Kommunikationsversorgung den Auftrag.

We accept the General Terms and Conditions of Service of Leipziger Messe and the Technical Guidelines, have taken into account the Notes on the provision of information and telecommunications services and wish to place the order.

Sofern zutreffend: | Where applicable:
Die Bestellung erfolgt im Namen und auf Rechnung des Ausstellers (siehe oben).
The order is placed in the name and on the account of the exhibitor (see above).

<input type="text"/>
Firma Company
<input type="text"/>
Straße Street
<input type="text"/>
PLZ/Ort, Land Postcode, ZIP/Town, Country
<input type="text"/>
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer (UST-ID-Nr.) VAT-ID-Number
<input type="text"/>

Postalischer Rechnungsempfänger ist ein Dritter (siehe Bestellblatt I1).
Receiving agent is a third party (see form I1).

<input type="text"/>	
Ansprechpartner Contact	
<input type="text"/>	
Telefon Phone	Fax
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-Mail e-mail	
<input type="text"/>	
Unterschrift in Druckbuchstaben Signature in block letters	
<input type="text"/>	

Firmenstempel, Datum, Unterschrift | Company stamp, Date, Signature



Messehalle | Exhibition hall Freifläche | Outdoor area Stand-Nr. | Stand number

Name des Ausstellers | Name of exhibitor

Artikel	Preis €	Anzahl
1.6 Internetanschluss „Premium“ IPv4 (kabelgebunden) mit dedizierter Bandbreite, up/down inkl. 1 offizielle IP-Adresse (siehe Seite 1 Pkt. 5 + 8)		
2 Mbit (dediziert)	595,00	
10 Mbit (dediziert)	995,00	
30 Mbit (dediziert)	1.995,00	
1.7 Internetanschluss „Standard“ IPv4 (kabelgebunden) inkl. Zugangsdaten für 6 Endgeräte (siehe Seite 1 Pkt. 5 + 8)		
bis 2 Mbit (shared)	198,50	
bis 10 Mbit (shared)	298,50	
bis 30 Mbit (shared)	398,50	
1.8 Zugangsdaten für den Anschluss eines weiteren Endgerätes	12,00	
1.9 Aufschlag für offizielle IP-Adressen je Adresse	69,00	
1.10 Netzwerktechnik (siehe Seite 1 Punkt 9)		
Switch, 8-Port, 10/100 Mbit/s	44,00	
Switch, 8-Port, 100/1000 Mbit/s	74,00	
Router, 4-Port, 10/100 Mbit/s	98,50	
1.11 Eigenes Netzwerk (VLAN) inkl. 2 Anschlusspunkte 100 Mbit	516,00	
Zusätzlicher Anschluss (VLAN) 100 Mbit	286,50	
1.12 Eigenes Netzwerk (VLAN) inkl. 2 Anschlusspunkte 1 Gbit	1.169,50	
Zusätzlicher Anschluss (VLAN) 1 Gbit	516,00	

Item	Price €	Quantity
1.6 Connection to the internet "Premium" IPv4 (tethered) with dedicated bandwidth up/down incl. 1 official IP address (see page 1 item 5/8)		
2 Mbit (dedicated)	595.00	
10 Mbit (dedicated)	995.00	
30 Mbit (dedicated)	1,995.00	
1.7 Connection to the internet "Standard" IPv4 (tethered) incl. access data for 6 terminals (see page 1 item 5/8)		
up to 2 Mbit (shared)	198.50	
up to 10 Mbit (shared)	298.50	
up to 30 Mbit (shared)	398.50	
1.8 Access data for connecting additional terminal	12.00	
1.9 Additional charge for official IP addresses per address	69.00	
1.10 Network engineering (see page 1 item 9)		
Switch, 8-Port, 10/100 Mbit/s	44.00	
Switch, 8-Port, 100/1000 Mbit/s	74.00	
Router, 4-Port, 10/100 Mbit/s	98.50	
1.11 Own network (VLAN) incl. 2 connection points 100 Mbit	516.00	
Additional connection (VLAN) 100 Mbit	286.50	
1.12 Own network (VLAN) incl. 2 connection points 1 Gbit	1,169.50	
Additional connection (VLAN) 1 Gbit	516.00	

1.13 Wir benötigen ein eigenes WLAN. (siehe Technische Richtlinien Pkt. 5.11.2)
Die Leipziger Messe soll das WLAN (WPA2, 2,4/5 GHz inkl. 6 clients, bis zu 5 Mbit/s) zur Verfügung stellen, wenn JA 492,00
wenn NEIN, gilt für das eigene WLAN:
SSID:

1.13 We require our own WiFi network. (see Technical Guidelines item 5.11.2)
Leipziger Messe is requested to provide WiFi (WPA2, 2.4/5 GHz incl. 6 clients, up to 5 Mbit/s), if YES 492.00
if NO, please consider for your own WiFi network:

SSID (Name des Funknetzes) muss Standnummer und/oder Firmenname enthalten.

SSID (name of wireless network) must contain location mark and/or company name.

- Anzahl der Clients
- Hersteller und Modell des Access Points

- Number of Clients
- Manufacturer and model of Access Point

- Laut Technischer Richtlinien der Leipziger Messe ist der Betrieb von WLANs (Funkanlagen) schriftlich anzuzeigen.
- Die Kanalzuteilung erfolgt durch die Leipziger Messe.
- Kanalbündelung (Channel-Bonding) ist nicht gestattet.
- WLAN-Sender im 5 GHz Bereich sind nicht gestattet.
- Die Sendeleistung des WLAN-Senders darf an der Standgrenze -80 dBm nicht überschreiten.
- Die SSID (Name des WLANs) muss die Standnummer enthalten. (siehe Technische Richtlinien Pkt. 5.11.2)

- According to Technical Guidelines, the Leipziger Messe is to be notified in writing about the intention of operating a WiFi (wireless system).
- The Leipziger Messe will assign channels.
- Channel bonding is not permitted.
- WiFi broadcasters in the 5 GHz range are not permitted.
- The transmitting power of the WiFi transmitter may not exceed -80 dBm at the border of the stand.
- The SSID (name of the WiFi) must include the stand number. (see Technical Guidelines item 5.11.2)

Die Nichtbeachtung kann zu Störungen des eigenen bzw. anderer WLAN-Netze führen.

Not observing these requests can lead to the defective operation of your or other WiFi network.

Alle Preise gelten zusätzlich der gesetzlich gültigen Umsatzsteuer.

All prices plus VAT at the legally applicable rate.

Firmenstempel | Company stamp Datum | Date Unterschrift | Signature

Diese Seite gilt nur in Verbindung mit der unterschriebenen Seite 2 des Bestellblattes B1.

This page is valid only in association with the signed page 2 of order form B1.



<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Messehalle Exhibition hall	Freifläche Outdoor area	Stand-Nr. Stand number	Name des Ausstellers Name of exhibitor

Artikel	Preis €	Anzahl	Item	Price €	Quantity
---------	---------	--------	------	---------	----------

2. Audio/Video/TV (siehe Seite 1 Pkt. 16/17 | see page 1 item 16/17)

2.1 Fernsehanschluss IPTV mit Set-Top-Box mit HDMI- / Cinch-Ausgang	178,50	<input type="text"/>	2.1 TV connection IPTV with set top box with HDMI / Cinch output	178.50	<input type="text"/>
2.2 Eigene Videoübertragung SD	382,50	<input type="text"/>	2.2 Own video transmission SD	382.50	<input type="text"/>
HD	655,50	<input type="text"/>	HD	655.50	<input type="text"/>
2.3 Rundfunk	247,50	<input type="text"/>	2.3 Radio	247.50	<input type="text"/>

3. Weitere Informations- und Kommunikationsleistungen | Other information and telecommunications services

Wünschen Sie eine der nachfolgenden Leistungen, bitten wir um die Nennung eines Ansprechpartners in Ihrem Haus. Wir setzen uns mit Ihnen in Verbindung.

Should you require any of the following services, please enter the name and telephone number of someone in your firm whom we can contact.

Ansprechpartner:

Telefon:

E-Mail:

Contact:

Phone:

e-mail:

3.1 Individuelle Standlösungen für Sprach- und Datendienstleistungen	<input type="text"/>	3.1 Individual stand systems for speech and data services	<input type="text"/>
3.2 Überlassener Leitungsweg zur Verbindung zweier Punkte/Stände auf dem Messegelände (Cat 3 Kupfer, Lichtwellenleiter)	<input type="text"/>	3.2 Available line link to connect two points/stands on the exhibition grounds (Cat 3 Copper, fibre optic cable)	<input type="text"/>

Weitere Dienstleistungen können Sie gern bei uns erfragen.

Please feel free to contact us for additional services.

4. Bereitstellung und Veröffentlichung | Availability and listing

Bereitstellungszeitraum: vom bis zum

Period required: from to

Eine Veröffentlichung in Katalog/Messtelefonverzeichnis wünschen wir unter folgender Firmierung:

Please list us in the catalogue/trade fair phone directory under the following name:

Bisherige Rufnummer gewünscht?
(Ein Anspruch auf die bisherige Rufnummer besteht nicht.)

Previous phone no. preferred?
(Previous phone numbers cannot be guaranteed.)

Ja Nein

Yes No

Wichtiger Telefonanschluss, welche Telefonnummer soll veröffentlicht werden?

Important telephone connection, which telephone number is to be listed?

Alle Preise gelten zuzüglich der gesetzlich gültigen Umsatzsteuer.

All prices plus VAT at the legally applicable rate.

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Firmenstempel Company stamp	Datum Date	Unterschrift Signature

Diese Seite gilt nur in Verbindung mit der unterschriebenen Seite 2 des Bestellblattes B1.

This page is valid only in association with the signed page 2 of order form B1.

